

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

IDA/INV/1/Add.3

8 de noviembre de 1995

(95-3448)

Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos

CONSEJO INTERNACIONAL DE PRODUCTOS LÁCTEOS

Respuesta al cuestionario 5, relativo a las informaciones sobre las políticas nacionales y las medidas comerciales

JAPÓN

A. Producción

1. Medidas de apoyo y/o de estabilización

a) Catálogo de los instrumentos de apoyo y/o de estabilización

1) Leche líquida

El Gobierno del Japón no aplica ninguna medida para sostener el precio de la leche líquida, que se fija entre las partes en la transacción mediante el mecanismo de mercado.

2) Leche destinada a la elaboración

i) Sistema de primas de complemento

En virtud de la "Ley temporal de compensación para los productores de leche para manufactura", el Gobierno paga las denominadas primas de complemento a los productores de leche destinada a la elaboración de mantequilla, leche desnatada en polvo y otros importantes productos lácteos. La prima de complemento representa la diferencia entre el precio garantizado (precio de apoyo al productor) y el precio normal de transacción (precio de compra del fabricante de leche destinada a la elaboración).

A partir del ejercicio fiscal de 1987 el precio de la leche destinada a la elaboración de quesos se fija entre las partes en la transacción mediante el mecanismo de mercado.

ii) Sistema de estabilización de los precios de los productos lácteos indicados

A fin de estabilizar los precios de los productos lácteos indicados al nivel del respectivo precio indicativo de estabilización, la Corporación de Fomento del Sector Ganadero (LIPC) puede adquirir un producto lácteo de los indicados en caso de que el precio de tal producto se sitúe o sea probable que se sitúe por debajo del precio indicativo de estabilización. Los productos lácteos indicados en el marco de este sistema son la mantequilla, la leche desnatada en polvo, la leche entera condensada y azucarada y la leche desnatada condensada y azucarada. La LIPC vende el producto en su poder en caso de que el precio se sitúe o sea probable que se sitúe por encima del precio indicativo de estabilización. Cuando no tiene existencias de ese producto, lo importa del extranjero para ponerlo en venta en el mercado nacional.

iii) Sistema de importación

El 1° de abril de 1995 el Gobierno procedió a la arancelización de todos los productos lácteos anteriormente sujetos a restricciones cuantitativas a la importación.

b) Niveles de los precios de apoyo

El Gobierno fija los precios regulados de la leche cruda destinada a la elaboración y de los productos lácteos indicados antes del comienzo de cada ejercicio fiscal (abril-marzo). Los precios regulados fueron iguales a los del año anterior.

1) Precio garantizado y precio normal de transacción de la leche destinada a la elaboración

El precio garantizado es el precio de apoyo a los productores de leche destinada a la elaboración. Se fija al nivel requerido para garantizar la continuidad de la producción de leche en las regiones en que una proporción sustancial de la leche producida se destina a la elaboración. Para la fijación del precio garantizado también se tienen en cuenta la situación de la oferta y la demanda de leche y otras consideraciones económicas.

El precio normal de transacción es el precio de compra del fabricante de leche destinada a la elaboración. Ese precio se fija sobre la base de los precios de venta del fabricante alcanzados el año anterior por los productos lácteos indicados.

| Ejercicio fiscal | Precio garantizado (A) [yen/kg] | Precio normal de transacción (B) [yen/kg] | Prima de complemento (A - B) [yen/kg] | Cantidad máxima acreedora a la prima de complemento [miles de toneladas] |
|------------------|---------------------------------------|---|---|---|
| 1990 | 77,75 | 65,98 | 11,77 | 2.350 |
| 1991 | 76,75 | 65,40 | 11,35 | 2.400 |
| 1992 | 76,75 | 65,40 | 11,35 | 2.400 |
| 1993 | 76,75 | 65,26 | 11,49 | 2.350 |
| 1994 | 75,75 | 64,26 | 11,49 | 2.300 |
| 1995 | 75,75 | 64,26 | 11,49 | 2.300 |

2) Precios indicativos de estabilización de los productos lácteos indicados

A fin de lograr un consumo estable de productos lácteos, los precios indicativos de estabilización se fijan teniendo en cuenta los precios del mercado el año anterior.

| Ejercicio fiscal | Mantequilla [yen/kg] | Leche desnatada en polvo [yen/25 kg] | Leche entera condensada y azucarada [yen/24,5 kg] | Leche desnatada condensada y azucarada [yen/25,5 kg] |
|------------------|-------------------------|---|--|---|
| 1990 | 1.065 | 12.833 | 8.178 | 7.305 |
| 1991 | 1.051 | 12.663 | 8.055 | 7.193 |
| 1992 | 1.051 | 12.663 | 8.055 | 7.193 |
| 1993 | 1.032 | 12.841 | 8.055 | 7.193 |
| 1994 | 993 | 12.841 | 8.055 | 7.193 |
| 1995 | 993 | 12.841 | 8.055 | 7.193 |

c) Monto de las subvenciones a la producción

Subvenciones totales, mediante el sistema de primas de complemento, a la producción de leche destinada a la elaboración:

| Ejercicio fiscal | Subvenciones [millones de yen] |
|------------------|-----------------------------------|
| 1990 | 26.646 |
| 1991 | 26.801 |
| 1992 | 27.240 |
| 1993 | 27.002 |
| 1994 | 26.427 |

d) Remuneración media de los productores, con inclusión de los métodos de determinación de esa remuneración y sus elementos constitutivos

Tal como se ha señalado en el punto 1 a) de la parte A, los precios de la leche líquida y de la destinada a la fabricación de quesos se fijan entre las partes en la transacción mediante el mecanismo de mercado, mientras que el nivel del precio de la leche destinada a la elaboración de otros productos es determinado por el Gobierno.

La remuneración de los productores se determina en función de los precios de la leche y de la cantidad comercializada de leche líquida y de leche destinada a la elaboración de quesos y de otros productos, incluida la prima de complemento, y en función de los costos de entrega y de otros gastos.

| Ejercicio fiscal | Precio [yen/kg] |
|------------------|--------------------|
| 1990 | 88,4 |
| 1991 | 88,8 |
| 1992 | 89,0 |
| 1993 | 87,9 |

Nota: A partir del ejercicio fiscal de 1989 se ha agregado un impuesto al consumo, del 3 por ciento.

2. Políticas y medidas gubernamentales o de otra clase que puedan influir en la producción, distintas de las enumeradas en el punto 1

a) Medidas de control de la oferta

En vista de que la producción de leche cruda en el Japón ha tendido a ser excedentaria, el nivel de producción ha sido objeto de limitaciones en el marco de los dos sistemas de control de la oferta, a fin de que no supere la demanda.

- i) Control de la oferta de leche destinada a la elaboración mediante el establecimiento de cantidades máximas acreedoras a la prima de complemento

El Gobierno fija las cantidades máximas de leche destinada a la elaboración acreedoras a la prima de complemento, que no se hace extensiva a las cantidades que rebasen el máximo fijado. La cantidad máxima se fija anualmente teniendo en cuenta la situación última de la oferta y la demanda de productos lácteos.

ii) Control de la oferta de leche por la asociación de productores

Con miras a reforzar el citado sistema de control de la oferta, desde el ejercicio fiscal de 1979 la asociación nacional de productores de leche (Consejo Lechero Japonés) viene encargándose del control de la oferta de leche en granja, previa recomendación y con la orientación del Gobierno. El Consejo Lechero Japonés establece la cantidad de producción total prevista de leche cruda y la distribuye entre las asociaciones de productores de las diferentes prefecturas. En el caso de que una asociación regional produzca una cantidad de leche superior a la prevista, el Consejo Lechero Japonés le impone una sanción pecuniaria y reduce asimismo la cantidad máxima asignada a la asociación para el siguiente ejercicio fiscal.

El Gobierno presta asistencia a este sistema de control de la oferta a través de la asignación de las cantidades máximas de leche destinada a la elaboración correspondientes a cada prefectura.

B. Precios internos y consumo

1. Precios al por menor y al por mayor que sean representativos y se hallen vigentes en los principales mercados nacionales

1) Precios al por menor de la leche líquida y de los productos lácteos

| Año civil | Leche líquida (Tokio) [yen/litro] | Mantequilla (Tokio) [yen/225 g] | Queso (Tokio) [yen/225 g] | Preparados para lactantes (Tokio) [yen/980 g] |
|-----------|---|---------------------------------------|---------------------------------|--|
| 1990 | 202 | 375 | 345 | 2.186 |
| 1991 | 205 | 375 | 357 | 2.269 |
| 1992 | 208 | 375 | 358 | 2.260 |
| 1993 | 211 | 374 | 374 | 2.446 |
| 1994 | 209 | 373 | 358 | 2.442 |

2) Precios al por mayor de los productos lácteos (precios de venta a los grandes usuarios)

| Año civil | Leche entera condensada y azucarada [yen/lata grande de 24,5 kg] | Leche desnatada condensada y azucarada [yen/lata grande de 25,5 kg] | Leche entera en polvo [yen/saco de 25 kg] | Leche desnatada en polvo [yen/saco de 25 kg] | Mantequilla (sin sal) [yen/kg] |
|-----------|--|---|--|--|--------------------------------------|
| 1990 | 8.511 | 7.725 | 19.581 | 13.601 | 1.137 |
| 1991 | 8.952 | 8.137 | 19.963 | 13.699 | 1.176 |
| 1992 | 8.905 | 8.095 | 19.872 | 13.687 | 1.153 |
| 1993 | 8.455 | 7.633 | 19.257 | 13.290 | 1.050 |
| 1994 | 8.320 | 7.542 | 19.128 | 13.277 | 962 |

2. Factores que condicionan la evolución y el nivel del consumo interno

Se prevé que la demanda de leche y productos lácteos proseguirá su lenta evolución al alza.

Como factores de orden general que determinarán el futuro aumento de la demanda de leche y productos lácteos cabe señalar los siguientes:

1) Preocupación por la salud

A las grasas lácteas se les solía atribuir más valor que a los productos sólidos no grasos, pero es probable que haya un cambio a tal respecto debido a la preocupación de los consumidores por su salud, que hace que éstos prefieran consumir más productos lácteos con bajo contenido graso y menos productos con alto contenido graso. Se considera que el aumento del consumo de queso y yogur es una prueba adicional de esta preocupación de los consumidores por su salud.

2) Interés por la calidad

Como consecuencia de la demanda cada vez mayor de productos seguros y de calidad superior, la tasa de crecimiento del consumo de queso natural supera a la del consumo de quesos fundidos, que tradicionalmente predominaban en el Japón.

Muchas asociaciones de consumidores han concertado contratos especiales con fabricantes de productos lácteos a fin de adquirir productos seguros y pagar por una mayor calidad.

3) Comodidad

Los consumidores de margarina señalan que la "facilidad de untar" es un factor importante a la hora de comprar margarina, además de las consideraciones en materia de salud. La tendencia cada vez más acentuada a comprar productos envasados en porciones individuales también puede ser un indicio de que los consumidores optan por la comodidad.

4) Precio

Se considera que el precio sigue siendo el principal factor por el que algunos consumidores eligen margarina en vez de mantequilla. Esto quedó confirmado por el aumento de la venta de mantequilla cuando su precio descendió a raíz de la reciente oferta excesiva de ese producto.

5) Ingresos

El aumento de los ingresos lleva a un incremento del consumo de leche y productos lácteos.

6) Condiciones climáticas, especialmente durante el verano

En verano, la temperatura influye notablemente en la demanda de leche líquida y de bebidas no alcohólicas que contienen leche en polvo desnatada. En efecto, en el fresco verano de 1993 las ventas de leche líquida bajaron en relación con el año anterior, mientras que en el caluroso verano de 1994 la demanda de leche líquida y de leche en polvo desnatada subió en relación con el fresco verano anterior.

3. Políticas y medidas adoptadas y observaciones sobre los efectos que ejerzan en el consumo

Teniendo en cuenta que la expansión estable de la demanda es esencial para lograr un desarrollo racional del sector lácteo, el Gobierno ha adoptado las siguientes políticas y medidas:

1) Medidas encaminadas a estabilizar el suministro de leche cruda y a estabilizar el precio y el suministro de los productos lácteos más importantes. (Véanse los detalles en los puntos A.1 a), A.2 y B.1).

2) Medidas encaminadas a ampliar y estabilizar la demanda de leche líquida:

i) Subvención a la leche para alimentación escolar:

En el Japón se utiliza leche para alimentación escolar en la escuela primaria y en los primeros años de la secundaria. A través de la LIPC, el Gobierno subvenciona la leche destinada a este fin. (En el presupuesto para el ejercicio fiscal de 1994 se previó la subvención de un total de 475.000 kl por un monto global de 5.453 millones de yen.)

ii) Subvención a la leche para consumo en centros de asistencia diurna, jardines de infancia, residencias de ancianos, etc.:

El Gobierno también subvenciona el suministro de leche destinada a los niños de los jardines de infancia y a las personas de edad.

iii) Subvención para estudios de las tendencias del consumo.

iv) Subvención para divulgación de la información sobre los aspectos nutritivos de los productos lácteos.

C. Medidas en frontera

1. y 2. Arancel de aduanas y medidas aplicadas a la importación a nivel de línea arancelaria, tales como derechos de aduana, gravámenes variables, otras cargas especiales, restricciones cuantitativas, precios mínimos, comercio de Estado, etc.

Ciertos productos lácteos específicos, como la mantequilla y la leche en polvo desnatada entre otros, solían estar sujetos a restricciones cuantitativas a la importación.

En conformidad con el Acuerdo de la OMC, el Gobierno adoptó, con efecto a contar del 1º de abril de 1995, las siguientes medidas:

1) Transformación de las restricciones cuantitativas a la importación en equivalentes arancelarios que se reducirán en al menos un 15 por ciento en el período de seis años que va del ejercicio fiscal de 1995 al ejercicio fiscal del año 2000.

2) Mantenimiento de las actuales oportunidades de acceso para los productos lácteos durante el período de aplicación.

3) Durante ese período de aplicación, importación anual por la LIPC de 137.202 toneladas de productos lácteos en equivalente de leche entera como parte de las actuales oportunidades de acceso.

3. Medidas aplicadas a la exportación a nivel de línea arancelaria

Ninguna.

4. Exposición de las reglamentaciones internas y de los acuerdos que rijan la admisión de los productos en las partidas o subpartidas arancelarias (se omiten los detalles)

- | | | |
|----|---|---|
| 1) | Reglas para la clasificación arancelaria y la asignación de contingentes arancelarios | Ley del Arancel de Aduanas Ley de Medidas Arancelarias Temporales |
| 2) | Reglamentaciones sanitarias específicas | Ley de Sanidad Alimentaria Ley de Lucha contra las Enfermedades Infecciosas de los Animales Domésticos |
| 3) | Comercio de Estado por la LIPC | Ley Temporal de Compensación para los Productores de Leche para Manufactura |

D. Texto de los acuerdos bilaterales, plurilaterales o multilaterales, o exposición de su contenido

Lista nacional XXXVII - Japón.